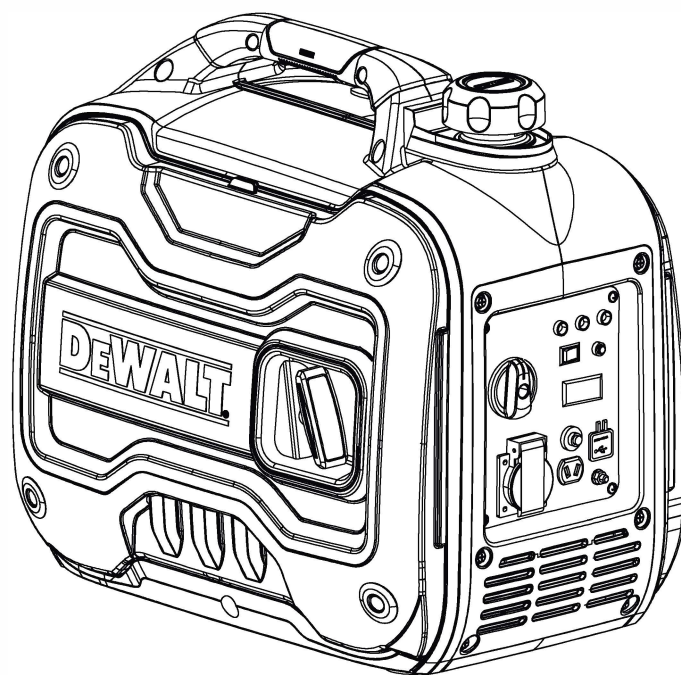


DEWALT®

DXGNI20E

Generator ägarhandbok

Generator Owner's Manual



SV

SAFETY / SICHERHEIT / SÄKERHET / SIKKERHET / TURVALLISUUS BEZPIECZESTWO / SIKKERHED



- EN Perform a visual inspection of the external and internal components.
- DE Führen Sie eine Sichtprüfung der externen und internen Komponenten durch.
- SV Utför en visuell kontroll av externa och interna komponenter.
- NO Utfør en visuell inspeksjon av de eksterne og interne komponentene.
- FI Suorita ulkoisten ja sisäisten osien silmämääräinen tarkastus.
- PL Przeprowadzić wzrokową kontrolę podzespołów zewnętrznych i wewnętrznych.
- DK Udfør en visuel inspektion af de ydre og indre komponenter.



- EN The temperature range for the use of this equipment is between +5°C and +40°C
- DE Der Temperaturbereich für die Verwendung dieses Geräts liegt zwischen +5°C und +40°C
- SV **Temperaturområdet för användning av denna utrustning är mellan +5oC och +40oC.**
- NO **Temperaturområdet for bruk av dette utstyret er mellom + 5oC og + 40oC.**
- FI Tämän laitteen käyttölämpötila-alue on +5oC ja +40oC välillä.
- PL Zakres temperatur stosowania tego urządzenia wynosi od +5oC do +40oC. poluzować.
- DK **Temperaturområdet for brug af dette udstyr er mellem +5°C og +40°C.**



- EN All items must be cleaned regularly.
- DE Alle Gegenstände müssen regelmäßig gereinigt werden.
- SV **Alla föremål ska rengöras regelbundet. +40oC.**
- FI Kaikki osat on puhdistettava säännöllisesti.
- NO **Alle gjenstander skal rengjøres regelmessig.**
- PL Wszystkie elementy należy regularnie czyścić. poluzować.
- DK Alle varer skal rengøres regelmæssigt.



- EN The air filter must be cleaned regularly
- DE Der Luftfilter muss regelmäßig gereinigt werden
- SV **Luftfiltret ska rengöras regelbundet.**
- FI Ilmansuodatin on puhdistettava säännöllisesti.
- NO **Luftfilteret må rengjøres regelmessig.**
- PL Filtr powietrza należy regularnie czyścić.
- DK **Luftfilteret skal rengøres regelmæssigt.**

SAFETY / SICHERHEIT / SÄKERHET / SIKKERHET / TURVALLISUUS BEZPIECZESTWO / SIKKERHED



- EN HYYTY \Uit gases contain carbon monoxide. This gas is colorless and odorless and is very dangerous. NEVER USE THE EQUIPMENT IN A LOCATION CLOSED OR WITH POOR VENTILATION.
- DE Die Abgase enthalten Kohlenmonoxid. Dieses Gas ist farblos und geruchlos und sehr gefährlich. VERWENDEN SIE DAS GERÄT NIEMALS AN EINEM GESCHLOSSENEN STANDORT ODER MIT SCHLECHTER BELÜFTUNG.
- SV Avgaserna innehåller kolmonoxid. Denna gas är luktfri och färglös och mycket farlig. ANVÄND ALDRIG UTRUSTNINGEN PÅ EN SLUTEN ELLER DALIGT VENTILERAD PLATS.
- FI Pakokaasut sisältävät hiilimonoksidia. Tämä kaasu on väritöntä ja hajuton ja erittäin vaarallista. ÄLÄ KOSKAAN KÄYTTÄ LAIETETTA SULJETUSSA TAI HUONOSTI TUULETETUSSA TILASSA.
- NC Avgassene inneholder karbonmonoksid. Denne gassen er fargelos og luktfri og er veldig farlig. BRUK ALDRI LAGET OG ET STED STENGT ELLER MED EN DARLIG VENTILASJON.
- PL Gazy spalinowe zawierają tlenek węgla. Ten gaz jest bezwonny i przezroczysty i bardzo niebezpieczny. NIE WOLNO UŻYWAĆ URZĄDZENIA W ZAMKNIĘTYM LUB SŁABO WENTYLOWANYM MIEJSCU.
- DK Udstodningsgasserne indeholder carbonmonoxid. Denne gas er favelos og farvelos og er meget farlig. BRUG ALDRIG UDSTYRET PÅ ET STED, DER ER LUKKET ELLER MED DARLIG VENTILATION.



- EN The repair of the generator must be carried out by qualified and authorized personnel for this purpose.
- DE Die Reparatur des Generators muss zu diesem Zweck von qualifiziertem und autorisiertem Personal durchgeführt werden.
- SV Reparation av generatorm måste utföras av kvalificerad och auktoriserad personal för detta ändamål.
- FI Generaattorin korjaukset on annettava valtuutetun ja pätevän henkilöstön tehtäväksi.
- NO Reparasjonen av generatoren må utføres av kvalifisert og autorisert personell til dette formålet
- PL W tym celu naprawy generatora muszą być wykonywane przez wykwalifikowany i upoważniony personel
- DK Reparationen af generatoren skal udføres af kvalificeret og autoriseret personale til dette formål.



- EN Store the generator in an area with good ventilation
- DE Lagern Sie den Generator an einem Ort mit guter Belüftung.
- SV Förvara generatorm i ett område med god ventilation för detta ändamål.
- FI Säilytä generaattori tätä tarkoitusta varten tilassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.
- NO Oppbevar generatoren i et område med god ventilasjon for dette formålet dette formålet
- PL W tym celu należy przechowywać generator w miejscu o dobrej wentylacji
- DK Opbevar generatoren i et område med god ventilation.

SAFETY / SICHERHEIT / SÄKERHET / SIKKERHET / TURVALLISUUS BEZPIECZESTWO / SIKKERHED



- EN **The guarantee is automatically canceled if you do not follow the described start and stop process.**
- DE Die Garantie erlischt automatisch, wenn Sie den beschriebenen Start- und Stoppvorgang nicht befolgen
- SV **Garantin upphör automatiskt att gälla om du inte följer den beskrivna start- och stopprocessen.**
- FI Takuu raukeaa automaattisesti, jos kuvattua käynnistys- ja pysäytysmenettelyä ei noudateta.
- NO **Garantien blir automatisk ugyldig hvis du ikke følger den beskrevne start- og stopprocessen.**
- PL Gwarancja jest automatycznie unieważniona, jeśli użytkownik nie zastosuje się do opisanego procesu rozpoczęcia i zakończenia.
- DK **Garantien annulleres automatisk, hvis du ikke følger den beskrevne start- og stopproces.**



- EN **Failure to follow the described process may damage the equipment. For this purpose.**
- DE Die Nicht beachtung des beschriebenen Vorgangs kann das Gerät beschädigen.
- SV **Underlåtenhet att respektera den beskrivna processen kan skada utrustningen. för detta ändamål**
- FI Jos kuvattua prosessia ei noudateta, laite voi vahingoittua.
- NO **Unnlatelse av å respektere den beskrevne prosessen kan skade utstyret for dette formålet**
- PL Nieprzestrzeżenie opisanego procesu może uszkodzić urządzenie
- DK Undladelse af at følge den beskrevne proces kan beskadige udstyret



- EN **Check the screws and nuts that due to the vibration of the equipment could loosen.**
- DE Überprüfen Sie die Schrauben und Muttern, die sich aufgrund der Vibration des Geräts lösen könnten.
- SV **Kontrollera de skruvar och muttrar som kan lossna på grund av vibrationer i utrustningen.**
- FI Tarkista mutterit ja pultit, jotka voivat löystyä laitteen värinästä johtuen.
- NO **Kontroller skruene og muttere som på grunn av vibrasjonen i utstyret kan løsne.**
- PL Sprawdzić śruby i nakrętki, które ze względu na wibracje sprzętu mogą się poluzować.
- DK **Kontroller de skruer og møtrikker, der kan løsne sig på grund af vibrationer fra udstyret.**

SAFETY / SICHERHEIT / SÄKERHET / SIKKERHET / TURVALLISUUS BEZPIECZESTWO / SIKKERHED



- EN **Good quality oil and fuel are imperatives for using the equipment.**
- DE Für die Verwendung der Geräte sind Öl und Kraftstoff von guter Qualität unerlässlich.
- SV **Olja och bränsle av god kvalitet är absolut nödvändiga för användning av utrustningen.**
- FI Laitteiden käyttö edellyttää hyvälaatuista öljyä ja polttoainetta.
- NO **Olje og drivstoff av god kvalitet er imperativer for bruk av utstyret.**
- PL Olej i paliwo dobrej jakości są niezbędne do użytkowania sprzętu.
- DK Olie og brændstof af god kvalitet er en forudsætning for at bruge udstyret.



- EN **Long-term storage should be done in a dry place. Frost can damage the equipment. Thoroughly dry equipment before storage and store in a dry, not cold place.**
- DE Die Langzeitlagerung sollte an einem trockenen Ort erfolgen. Frost kann die Ausrüstung beschädigen. Trocknen Sie die Geräte vor der Lagerung gründlich und lagern Sie an einem trockenen und nicht kalten Ort.
- SV **Långtidsförvaring måste göras på en torr plats. Frost kan skada utrustningen. Torka utrustningen helt innan den förvaras och förvara den på en torr och inte kall plats.**
- FI Pitkäaikainen varastointi on tehtävä kuivassa paikassa. Pakkanen voi vahingoittaa laitteita. Kuivaa laite kokonaan ennen varastointia ja säilytä sitä kuivassa ja kylmässä paikassa.
- NO **Langtidslagring bør gjøres på et tørt sted. Frosts kan skade utstyret. Tørk utstyret helt før lagring og oppbevar det på et tørt og ikke kaldt sted.**
- PL Przechowywanie długoterminowe musi odbywać się w suchym miejscu. Szron może uszkodzić urządzenie. Przed przechowywaniem całkowicie wysusz urządzenie i przechowuj je w suchym, a nie chłodnym miejscu.
- DK Langtidsopbevaring bør ske på et tørt sted. Frost kan beskadige udstyret. Tør udstyret grundigt inden opbevaring, og opbevar det på et tørt, ikke koldt sted.



- EN **Make sure all filters are cleaned regularly**
- DE Stellen Sie sicher, dass alle Filter gereinigt sind regelmässig.
- SV **Se till att alla filter rengörs regelbundet.**
- FI Varmista, että kaikki suodattimet puhdistetaan säännöllisesti.
- NO **Forsikre deg om at alle filtre rengjøres regelmessig.**
- PL Upewnij się, że wszystkie filtry są regularnie czyszczone.
- DK Sørg for, at alle filtre rengøres regelmæssigt.

SAFETY / SICHERHEIT / SÄKERHET / SIKKERHET / TURVALLISUUS BEZPIECZESTWO / SIKKERHED

EN The exhaust temperature is high during use of the equipment and remains warm even after the generator is turned off. Be careful not to touch the hot exhaust and wait for the equipment to cool down before moving it.

DE Die Abgestemperatur ist während des Betriebs des Geräts hoch und bleibt auch nach dem Ausschalten des Generators warm. Achten Sie darauf, den heißen Auspuff nicht zu berühren, und warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat, bevor Sie es bewegen.

SV Avgastemperaturen är hög vid användning av trustningen och hålls varm även efter att generatören stängts av. Var försiktig så att du inte rör vid det heta avgasröret och vänta tills i hfi gbjbj[Ybg Ubh]bbLbXi ZrttUFXYb'

FI Pakokaasun lämpötila on korkea käytön aikana ja pysyy kuumana myös generaattorin sammuttamisen jälkeen. Varo koskemasta kuumaan pakoputkeen ja odota, että laite jäähtyy, ennen kuin siirät sitä.

NO Eksosstemperaturen er høy under bruk av utstyr og forblir varm selv etter at generatoren er slått av. Vær forsiktig så du ikke berører den varme eksosen og vent til utstyret blir avkjølt før du flytter det.

PL Temperatura spalin jest wysoka podczas pracy urządzenia i jest utrzymywana na wysokiej temperaturze nawet po wyłączeniu generatora. Należy uważać, aby nie dotknąć gorącego układu wydechowego i poczekać, aż urządzenie ostygnie przed jego przemieszczeniem.

DK Udstødningstemperaturen er høj under rug af udstyret og for liver varm, selv efter at generatoren er slukket. Pas på ikke at røre ved den varme udstødning og vent på, at udstyret er afkølet, før du flytter det



EN Do not smoke and avoid flames and sparks when using the generator or when filling the tank. Do not store the generator near flammable material to avoid explosion hazard.

DE Rauchen Sie nicht und vermeiden Sie Flammen und Funken, wenn Sie den Generator verwenden oder den Tank füllen. Lagern Sie den Generator nicht in der Nähe von brennbarem Material, um Explosionsgefahr zu vermeiden.

SV Rök inte och undvik lågor och gnistor när generatören används eller när tanken fylls på. Förvara inte generatören i närheten av lättantändligt material för att undvika explosionsrisk.

FI Älä tupakoi ja vältä avotulta ja kipinöitä generaattoria käytettäessä tai säiliötä täytettäessä. Älä säilytä generaattoria syttyvien materiaalien lähellä räjähdysvaaran välttämiseksi.

NO Ikke røyk og unngå flammer og gnister under generatorbruk eller under tankfylling. Ikke oppbevar generatoren i nærheten av brennbart materiale for å unngå eksplosjonsfare. For dette formålet

PL Podczas pracy generatora lub napełniania zbiornika nie wolno palić tytoniu i unikać płomieni ani iskier. Nie przechowuj generatora w pobliżu materiałów łatwopalnych, aby uniknąć zagrożenia wybuchem. w tym celu

DK Ryg ikke, og undgå flammer og gnister, når du bruger generatoren eller fylder tanken. Opbevar ikke generatoren i nærheden af brændbart materiale for at undgå eksplosionsfare.



SAFETY / SICHERHEIT / SÄKERHET / SIKKERHET / TURVALLISUUS BEZPIECZESTWO / SIKKERHED



- EN** Never place the generator in an inclined or vertical position, to avoid fuel loss and equipment damage.
- DE** Stellen Sie den Generator niemals in einer geneigten oder vertikalen Position auf, um Kraftstoffverlust und Geräteschäden zu vermeiden.
- SV** Placera aldrig generatorm i ett lutande eller vertikalt läge för att förhindrabränsleförlust och skador på utrustningen.
- FI** Älä koskaan aseta generaattoria kaltevaan tai pystysuoraan asentoon polttoainevuodon ja laitevaurioiden välttämiseksi.
- NO** Plasser aldri generatoren i skrå eller vertikal stilling for å unngå drivstofftap og utstyrsskader.
- PL** Nigdy nie ustawiaj generatora w pozycji pochyłej lub pionowej, aby zapobiec utracie paliwa i uszkodzeniu sprzętu.
- DK** Placer aldrig generatoren i en skrå eller lodret position for at undgå tab af brændstof og beskadigelse af udstyret.



-
- EN** ALWAYS control the oil and fuel level, as well as its maintenance before each use.
 - DE** Kontrollieren Sie IMMER den Öl und Kraftstoffstand sowie die Wartung vor jedem Gebrauch.
 - SV** Den kontrollerar alltid olje- och bränslenivån samt dess underhåll före varje användning.
 - FI** Tarkista AINA öljyn ja polttoaineen taso ja huolto ennen jokaista käyttökertaa.
 - NO** Kontroller ALLTID nivået på olje og drivstoff, så vel som vedlikeholdet før hver bruk.
 - PL** Zawsze kontroluj poziom oleju i paliwa, a także jego konserwację przed każdym użyciem.
 - DK** Kontroller ALTID olie- og brændstofniveauet og vedligeholdelsen af det før hver brug.

VI UPPSKATTAR DITT FÖRETAG

Tack och grattis till att du valde DeWALT.

Denna bruksanvisning har utformats för att instruera dig om korrekt användning och drift av din DeWALT-produkt. Din tillfredsställelse med denna produkt och dess säkra drift är angelägenhet. Vår största önskan är därför att du tar dig tid att läsa hela bruksanvisningen, särskilt de delar som kommer att hjälpa dig att undvika potentiella faror som kan uppstå när arbetar med denna produkt.



WARNING!

**LÄS OCH FÖRSTÅ ALLA SÄKERHETSBEKRIVNINGAR
I DENNA BRUKSANVISNING INNAN DU BÖRJAR DEN. ANVÄNDAFEL
PÅ
COPPER WIRN INSTRUKTIONER I THIS MANUAL
KAN RESULTERA I, ÅGENDESKADA OCH/ELLER .
UPPHÖRANDE AV DIN GARANTIKAT-POWER ÄR INTE
ANSVARIG FÖR NÅGON SKADA
PÅ GRUND AV FÖRLUST FÖLLOW THE INSTRUCTIONS.**

ÖFV Läs denna bruksanvisning noggrant innan du använder generatören. Denna bruksanvisning bör förvaras med den här generatören om den säljs.

INNEHÅLL

| | |
|--|----|
| VI UPPSKATTAR DITT FÖRETAG..... | 2 |
| VIKTIG INFORMATION I MANUALEN..... | 4 |
| VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR..... | 6 |
| KÄNN DIN GENERATOR..... | 12 |
| FÖRBEREDELSE AV GENERATOR..... | 16 |
| OPERATION..... | 19 |
| UNDERHÅLL..... | 22 |
| TRANSPORT & LAGRING..... | 27 |
| sPEciFikATioNer..... | 29 |
| INSTRUKTIONER FÖR PRALLELFUNKTION..... | 30 |

VIKTIG INFORMATION I MANUAL

Viktig information markeras i denna bruksanvisning med följande anmärkningar.

Användning av symboler

Denna bruksanvisning innehåller viktig information som du måste känna till och förstå för att kunna garantera din säkerhet och korrekt användning av utrustningen. Följande symboler hjälper dig att känna igen informationen. Läs igenom bruksanvisningen och var uppmärksam på dessa avsnitt.



VARNING INNEBÄR EN VISS ELLER STOR RISK FÖR PERSONSKADA ELLER DÖDSFALL OM INSTRUKTIONERNA INTE FÖLJS.

NOTICE

VARNING INNEBÄR ATT PRODUKTEN KAN SKADAS OM INSTRUKTIONERNA INTE FÖLJS KORREKT.



LÄS OCH FÖRSTÅ DENNA BRUKSANVISNING HELT OCH HÄLLET INNAN DU ANVÄNDER MASKINEN

VIKTIG INFORMATION I MANUAL

BRÄNSLET ÄR MYCKET BRANDFARLIGT OCH GIFTIGT

- Stäng alltid av motorn vid tankning.
- Fyll aldrig på bränsle när du röker eller i närheten av öppen eld.
- Se till att inte spilla bränsle på motorn eller ljuddämparen när du tankar.
- Om du sväljer något bränsle, andas in bränsleångor eller får något i ögonen, uppsök omedelbart läkare. Om bränsle spills på hud eller kläder, omedelbart tvätta med tvål och vatten och byt kläder.
- Se till att maskinen hålls upprätt när du använder eller transporterar den. om den lutar kan bränsle läcka ut från förgasaren .eller bränsletanken

AVGASER ÄR GIFTIGA

- Använd aldrig produkten i ett slutet utrymme, den eftersom då kan orsaka medvetslöshet och . död på kort tidAnvänd alltid denna produkt i ett väl ventilerat utomhusområde.

MOTOR OCH LJUDDÄMPARE KAN VARA VARMA

- När du använder generatoren ska du placera den på en säker plats, och barn.utom räckhåll för fotgängare
- Undvik att placera brännbara material i närheten av utblåset under drift.
- Håll generatoren minst 1 m (3) ffrån byggnader eller annan utrustning, annars kan produkten bli överhettad
- Använd inte produkten om den är täckt av dammskydd eller andra föremål.
- När du täcker över du generatoren, se till att gör det först när motorn och ljuddämparen har svalnat helt.
- Se till att endast bära generatoren i dess bärhandtag.
- Placera inte några hinder på generatoren.

FÖR ATT FÖRHINDRA ELEKTRISKA STÖTAR

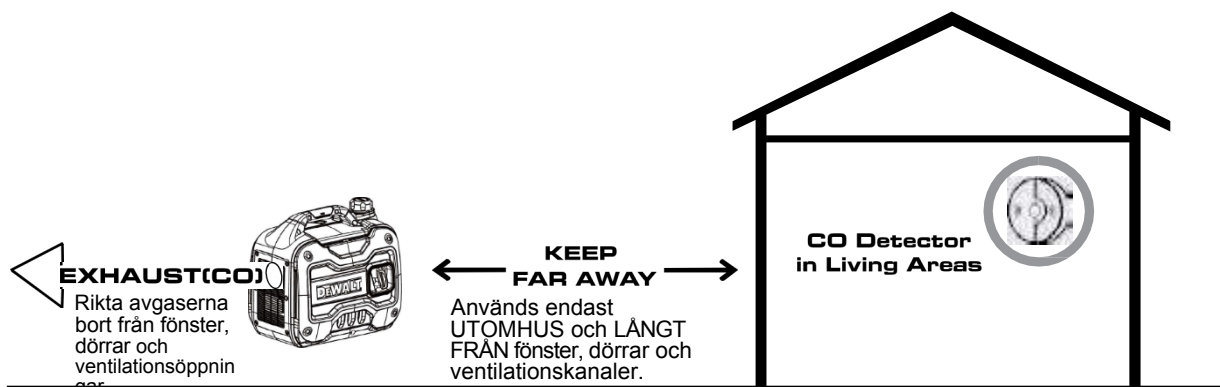
- Använd aldrig produkten i regn eller snö.
- Rör aldrig generatoren med våta händer, eftersom det .kan till ledaelektriska stötar

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

KORREKT  **WARNING**

Exempel på placering för att minska risken för kolmonoxidförgiftning

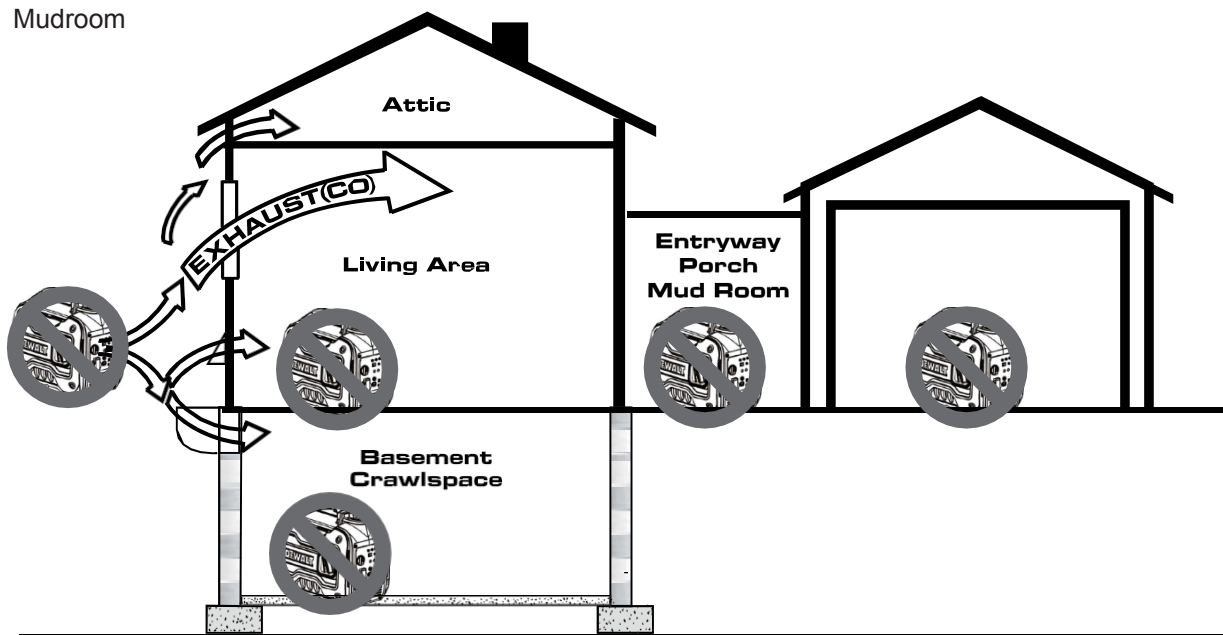
Använd ENDAST utomhus och i medvind, långt bort från fönster, dörrar och ventiler.
Rikta utblåset bort från utrymmen där människor vistas.



FELAKTIG ANVÄNDNING  **WARNING**

Använd på den inte någon av följande platser:

- Nära någon dörr, fönster eller ventil
- Garage
- Krypgrund
- Vardagsrum
- Ingångsväg
- Veranda
- Mudroom



VIKTIGA SÄKERHETS7 INSTRUKTIONER

WARNING



Startsnörets kickback (snabb) tillbakadragningdrar hand och arm mot motorn snabbare än du kan släppa taget, vilket kan orsaka benbrott, frakturer, blåmärken eller stukningar och leda till allvarliga skador.

6 När du startar motorn, dra långsamt i sladden tills du känner ett motstånd.

motståndet känns och dra sedan snabbt för att undvika bakslag

6 Starta eller stoppa ALDRIG motorn med elektriska anordningar och påslagen.

WARNING



Bränsle och dess ångor är extremt brandfarliga och explosiva ämnen som , kan orsaka brännskadorbrand eller explosion vilket leda till kan dödsfall eller allvarliga personskador skada och/eller på egendom. andra applikationer som har pilotlampa eller

VID PÅFYLLNING ELLER TÖMNING AV BRÄNSLE

e Stäng av generatorns motor och låt den svalna i minst 2 minuter innan du .tar bort tanklocket Lossa locket långsamt för att avlasta trycket i tanken.

¥ Fyll eller töm bränsletanken utomhus.

o Överfyll INTE tanken. Lämna utrymme för bränsleexpansion.

¥ Om , bränsle spills utvänta tills det har avdunstat innan du startar motorn.

¥ Håll bränslet borta från gnistor och .öppna lågor

• Kontrollera bränsleledningar, tank, lock och kopplingar. G TÄND INTE en cigarett eller rök.

VID START AV UTRUSTNING

• Kontrollera att tändstift, ljuddämpare, tanklock och luftrenare är på plats.

G Veva när INTE motorn tändstiftet är urtaget.



Läs bruksanvisningen före .användning



Du kan bli dödad eller allvarligt skadad SKADAD om du inte följer instruktionerna.

VID AV ANVÄNDNINGUTRUSTNING

o Använd INTE denna produkt inuti någon byggnad, carport, veranda, mobil utrustning, marina applikationer eller inhägnad.

6 Tippa INTE motorn eller utrustningen i gör att .en vinkel som bränsle kan läcka ut

6 Stanna INTE motorn genom att flytta chokereglaget till

"Start"-läge.

VID TRANSPORT, FÖRFLYTTNING ELLER

REPARATION AV UTRUSTNING

G Transportera/flytta/repamera med bränsletanken TOM eller med avstängningsventilen AV.

6 Tippa INTE motorn eller utrustningen i att .en vinkel som görbränsle kan läcka ut

¥ Koppla bort tändstiftskabeln.

VID FÖRVARING AV MEDBRÄNSLE ELLER UTRUSTNING

BRÄNSLET I TANKEN

G Förvara på avstånd från ugnar, spisar, , torktumlare eller eller annan antändningskälla eftersom de kan antända bränsleångor.

WARNING



Ett hett avgassystem kan orsaka allvarliga brännskador. Undvik kontakt om motorn har varit igång.

WARNING



Generatorspänningen kan kan orsaka elektriska stötar eller brännskador skador.som leda till dödsfall eller allvarliga

Använd godkänd överföringsutrustning, som är lämplig för avsedd användning, för att förhindra återmatning genom att isolera generatorn från .elverkets personal

VIKTIGA SÄKERHETS7 INSTRUKTIONER

- o Meddela elbolaget .när du använder en generator som reservkraft
- Använd en jordfelsbrytare (GFCI) i alla fuktiga eller starkt ledande områden, t.ex. metalldäck eller .stålkonstruktioner
- G Rör INTE vid nakna ledningar eller .uttag
- G Använd INTE generatormed elkablar som är slitna, fransiga, nakna eller på annat sätt skadade.
- o Använd INTE generatorm i regn eller vått väder väder.
- 6 Hantera INTE generatorm eller elkablarna när du står i vatten, är barfota har eller eller våta händer fötter.
- G Låt INTE okvalificerade personer eller barn för att använda eller serva generatorm.

! WARNING



Värme/gaser från avgaserna kan antända brännbart material, byggnader eller skada bränsletanken och orsaka brand, och/eller .vilket kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador skadormateriella Kontakt med ljuddämparens område kan orsaka brännskador som kan leda till allvarliga skador.

- ¥ Rör INTE vid heta delar och undvik .heta avgaser
- Låt utrustningen svalna innan du rör vid den.
- o Ersättningsdelar måste vara desamma och monteras på samma plats som .originaldelarna

! WARNING



Gnistbildning kan kan orsaka brand eller elektriska stötar som leda till dödsfall eller allvarliga skador.

NÄR DU JUSTERAR ELLER REPARERAR DIN GENERATOR

- o Koppla bort tändstiftskabeln från tändstiftet och placera kabeln så att den inte kommer i kontakt med .

VID TEST AV MOTORNS GNISTA

¥ Använd godkänd tändstiftstestare.

- o Kontrollera INTE om när .det finns gnistor tändstiftet är borttaget

! WARNING



Startmotorn och andra roterande delar kan trassla in händer, hår, kläder eller tillbehör och orsaka allvarliga skador.

Använd ALDRIG generatorm utan skyddshölje eller skydd.skåpor

- G BÄR INTE löst sittande kläder, smycken eller annat eller andra som kan fastna i startmotorn roterande delar.
- e Sätt upp långt hår och ta av dig smycken.

! WARNING

För hög drifhastighet kan leda till mindre skador. För låg arbetshastighet innebär tung belastning.

- D0 Manipulera INTE regulatorns fjäders, länk eller andra delar för att öka motorvarvtalet. Generatorm levererar korrekt nominell frekvens och .spänning varvtalet när den körs vid reglerat

G Modifiera INTE generatorm på sätt.något

OBS!

Överskridande av generatorms effekt-/amperekapacitet kan skada generatorm och/eller anslutna elektriska apparater

- o Överskrid INTE generatorms kapacitet för .watt och strömstyrka
- o Starta generatorm och låt motorn stabilisera sig innan du .ansluter elektriska förbrukare
- e Anslut elektriska förbrukare i OFF-läge och sedan dem slåpåför drift.
- G Stäng den avelektriska lasten och koppla bort den från generatorm innan du stoppar generatorm.

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

OBS!

Felaktig behandling av generatorm kan skada den och förkorta dess livslängd

e Använd endast generatorm för avsedda ändamål

- Om du har frågor om avsedd användning, fråga återförsäljaren eller kontakta ett lokalt servicecenter

e Kör generatorm endast på plana ytor.

- Utsätt INTE generatorm för överdriven fukt, damm, smuts eller frätande ångor

6 För INTE in några föremål genom kylöppningarna.

R Om anslutna apparater blir överhettade, stäng av koppla bort dem och dem från generatorm.

e Avstängning av generatorm om

- Den elektriska effekten .
- Utrustningen gnistrar, ryker eller avger lågor
- Enheten vibrerar överdrivet mycket



WARNING

Medicinska och livsuppehållande användningsområden.

o I nödsituationer, ring den lokala polisen.

e Använd **ALDRIG** denna produkt för att driva livsuppehållande utrustning apparater eller livsuppehållande

- Använd denna produkt för **ALDRIG** att driva medicinteknisk utrustning eller medicinsk utrustning.

o Informera omedelbart din elleverantör om du eller någon i ditt hushåll är beroende av elektrisk utrustning för att leva.

o Informera omedelbart din elinstallatör om en förlust av ström skulle orsaka att du eller någon iditt hus

ller någon annan nödsituation. i huset råka för skulle ut en medicinsk

VARNING:

När denna generator används för att mata en byggnadens kabelsystem: generatorm måste installeras av en elektriker och behörig anslutas till en överföringsbrytare som ett separat system. Generatorm ska anslutas via en överföringsbrytare som kopplar bort än alla andra ledare utrustningens jordledare. Generatorms ram skavara ansluten till en godkänd jordningselektrod. Om generatorm inte isoleras från elnätet kan det leda till dödsfall eller personskador för elnätets personal

- Använd inte generatorm att strömförsörja medicinsk akututrustning eller livsuppehållande utrustning
- Avgaserna innehåller den giftiga kolmonoxiden, en luktlös gas. Inandning av avgaser kan orsaka medvetslöshet och kan leda till döden. Om du kör i ett trångt eller delvis luften kan innehålla en farlig mängd kolmonoxid. Se alltid till att är tillräcklig för att ventilationen förhindra att ångor bildas
- Använd alltid en batteridrivna kolmonoxiddetektor när du kör generatorm. Om du dig börjar känna yr eller svag när du använder generatorm ska du omedelbart stänga av den och ta dig till frisk luft.
- Uppsök läkare. Du kan ha kolmonoxidförgiftning.
- Placera generatorm på ett plant och en stabilt underlag med lutning på högst 4 fot.
- Arbeta utomhus iett välventilerat, väl upplyst område som är isolerat från arbetsområden för att undvika bullerstörningar
- Om generatorm används i våta förhållanden kan det leda till elstötar. Håll enheten torr.
- Håll generatorm på minst 3 meters avstånd från alla typer av brännbart material.
- Använd inte generatorm i närheten av farliga material.
- Använd för inte generatorm vid en bensinstation gas eller naturgas.
- Rör inte vid ljuddämparen eller cylindern under eller omedelbart efter användning; de är VARMA och kan orsaka brännskador
- Den här generatorm har ett neutralt flytande tillstånd. Detta innebär att neutralledaren inte ansluten till maskinens ram.
- e Låt inte generatorms bensintank överfyllas vid påfyllning. Fyll upp till 1 tum. under bensintankens övre hals för att möjliggöra expansion av bränslet. Täck inte över tanklocket när motorn är igång. Om du täcker över tanklocket under användning kan det leda till motorstopp och/eller skador på verktyget
-

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Rök inte när du fyller generatormed bensen.
- Stäng av motorn och låt den svalna helt innan du fyller på bensen eller smörjmedel i generatorm.
- Ta bort inte oljestickan eller tanklocket när motorn är igång.
- Var noga att medläsa alla säkerhetsdekalerna som finns på generatorm.
- Håll barn på ett avstånd av minst 3 meter från generatorm.
- Enheten fungerar bäst i temperaturer mellan 23°F och 104°F med en relativ luftfuktighet på 90% eller mindre.
- Kontrollera driftspänning och frekvens för all elektronisk utrustning innan den ansluts till generatorm. Skador kan uppstå om utrustningen inte är konstruerad för att fungera inom en +/- 10% spänningsvariation, och +/- 3 hz frekvensvariation från generatorms märkskylt
- Endast för utomhusbruk.
- Spara dessa anvisningar. Läs den ofta och använd den för att instruera andra som kan komma att använda produkten. Om du lånar ut här produkten till någon, låna den också även ut dessa anvisningar

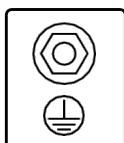
SIGNALBESKRIVNING

Följande signalord och betydelser är avsedda att förklara de risknivåer som är förknippade med denna produkt.

| SIGNAL | BETYDELSE |
|----------------------|--|
| FARA: | Indikerar en överhängande riskfylld situation som, om den inte undviks, kommer att leda till dödsfall eller allvarliga skador. |
| VARNING: | Indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, dödsfall eller allvarliga personskador kan leda till |
| FÖRSIKTIGHET: | Indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till mindre eller måttliga skador. |
| OBSERVERA: | (Utan säkerhetsvarningssymbol) Anger viktig information som inte är relaterad till risk för personskada eller egendomsskada., t.ex. en situation som kan leda till |

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

JORDNING



Jorda generatoren ordentligt för att förhindra elektriska stötar.

- Anslut generatorns jordplint till jordelektroden som är nedgrävd i mark.

VARNING NOTER

- Om generatoren inte är ordentligt jordad kan det leda till elektriska stötar.
- Se till att alltid följa elektriska belastningar.

ANSLUTNING



Innan generatoren kan anslutas till en **byggnads** elsystem måste en behörig elektriker installera en isoleringsbrytare (överföringsbrytare) i byggnadens huvudsäkringsskåp. Omkopplaren är anslutningspunkten för generatorkraften och gör det möjligt att välja mellan generator- eller huvudström till byggnaden. Detta förhindrar att generatoren laddar huvudströmledningen (bakmatning) när huvudströmförsörjningen har misslyckats eller har stängts av för reparation av . bakmatning kan orsaka . ledningelstötar eller skador på underhållspersonalen Skador på också generatoren och byggnadens elsystem kan uppstå när den normala återkommer om enheten används utan automatisk omkopplare.



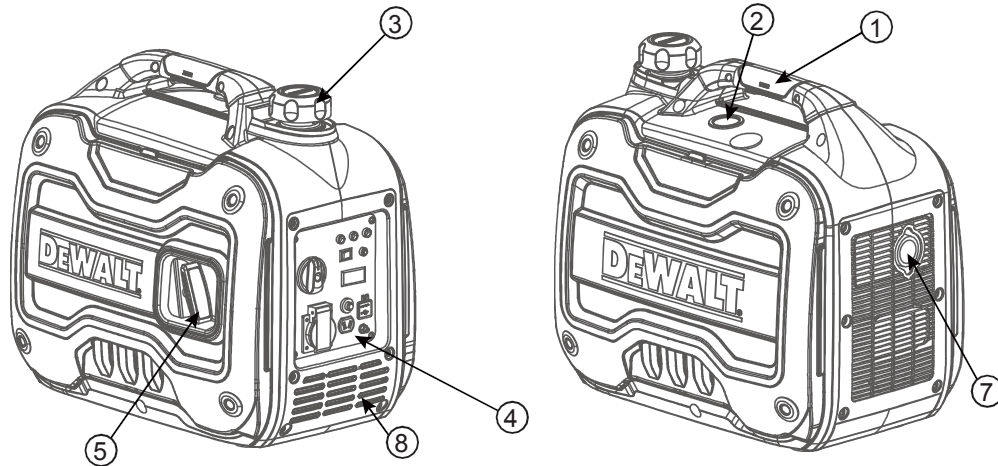
Använd alltid korrekta och godkända elsladdar. Se till att följa alla elektriska föreskrifter.

Använd inte elkablar som är slitna eller skadade.

Använd alltid GFCI (jordfelsbrytare) för fuktiga platser. Använd alltid en korrekt godkänd överföringsbrytare för att isolera generatoren från elpanelen

KNOW YOUR GENERATOR

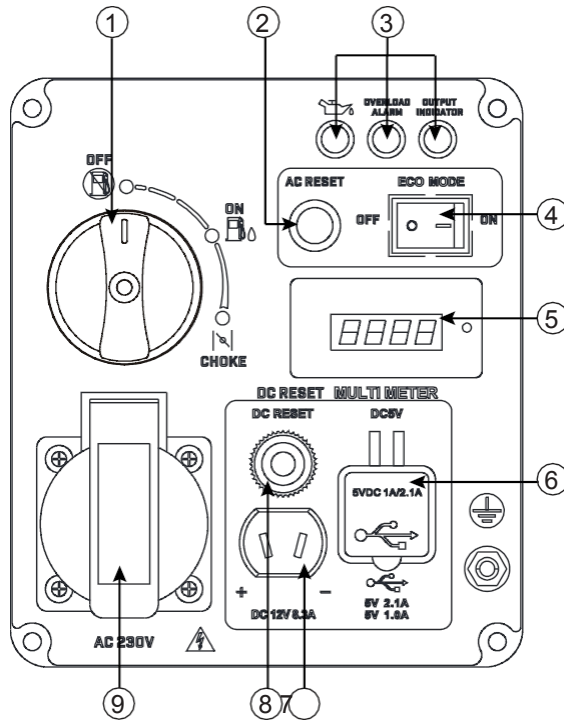
1. Description



- ① Bärhandtag
- ② Bränslemätare
- ③ Tanklock för bränsletank
- ④ Kontrollpanel
- ⑤ Startmotor för rekyl
- ⑥ Lock för oljepåfyllning
- ⑦ Ljuddämpare
- ⑧ Inlopp för kylluft

KNOW YOUR GENERATOR

2. Control Panel



- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| ① Multi-switch | ⑥ USB-port |
| ② AC återställningsknapp | ⑦ DC-uttag |
| ③ Indikatorer | ⑧ DC återställningsknapp |
| ④ Eco-omkopplare | ⑨ AC-uttag |
| ⑤ Timer | |

KNOW YOUR GENERATOR

3. Control Function

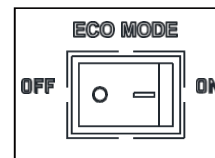
3.1 Smart styrning av motorn (ECO)

“ON”

När ECO-brytaren är i läge "ON" reglerar gasreglaget motorvarvtalet efter den anslutna belastningen. Resultatet är bättre bränsleförbrukning och .mindre buller

“OFF”

När ECO-brytaren är i läge "OFF" går motorn med nominellt varvtal (4500r/min) oavsett om en last är ansluten eller inte.

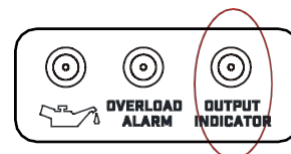


NOTICE:

ECO måste ställas i läge "OFF" vid användning av apparater som .elektriskakräver hög startström

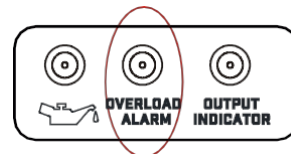
3.2 Indikator för (grön)utfall

Effektindikatorn tänds när motorn startar och producerar effekt.



3.3 Larm (röd)för överbelastning

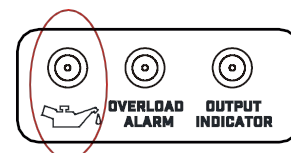
Överbelastningslarmet aktiveras när en ansluten enhet kräver mer ström än vad generatoren kan producera. Effektindikatorn (grön) slocknar och överbelastningslarmet (rött) att fortsätter fortsätter lysa, men motorn att gå.



FÖRSIKTIGHET: Överbelasta inte generatoren

3.4 Larm (röd)för låg oljehalt

När oljenivån sjunker under den nivå som krävsoljelåglarm , aktiveras och motorn stannar automatiskt. Motorn startar igen inte förrän olja har i så att fyllts på enheten den når till upp rätt nivå.

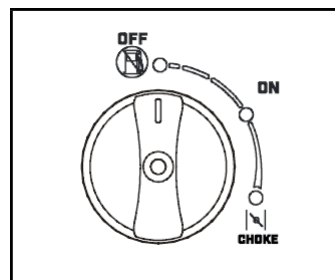


3.6 Multi-switch

Multikontakten styr bränsleventil, choke och motorbrytare. När du startar generatören, vrid multikontakten medurs från OFF till , dra snabbt i spolsnöret för att starta. Efter , startvrid omkopplaren till .

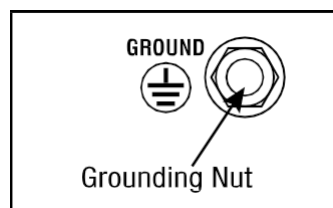
OBSERVERA :

Choken " " behövs inte för att starta en varm motor.



3.7 Jordplint

Jorda generatören ordentligt för att förhindra elektriska stötar. Anslut generatörens jordplint till en jordelektrod som är nedgrävd i marken.



FÖRBEREDELSE AV GENERATOR

I följande avsnitt beskrivs de steg som är nödvändiga för att förbereda generatorn för användning. Om dessa steg utförs på rätt sätt kan skadas generatormotorn eller dess livslängd förkortas.

STEG 1 - FYLL PÅ/KONTROLLERA OLJA

Generatorn levereras utan olja. Användaren måste tillsätta rätt mängd olja innan generatorn tas i drift för första gången. Oljekapaciteten i motorns vevhus är **0,35 liter (SAE) 10W-30**.

Följ dessa steg för att tillsätta olja:

1. Placera generatorn på en plan yta. Se till att motorn är avstängd innan du fyller på eller kontrollerar oljan.

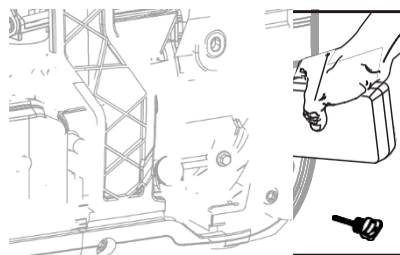
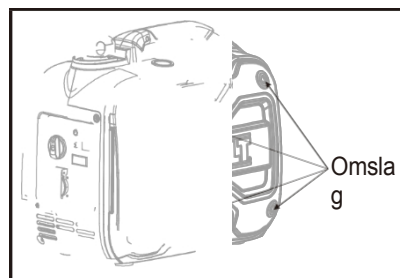
FÖRSIKTIGHET: Håll generatorn i nivå! Om generatorn lutar under påfyllningen kommer oljan att rinna in i fel delar av motorn och orsaka skador.

2. Ta bort locket till oljepåfyllningen. Skruva loss oljestickan från motorn.

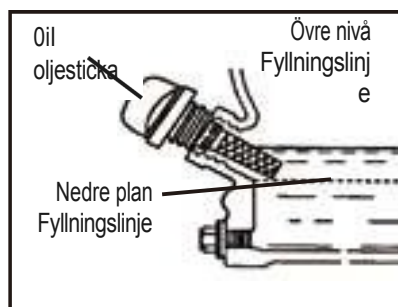
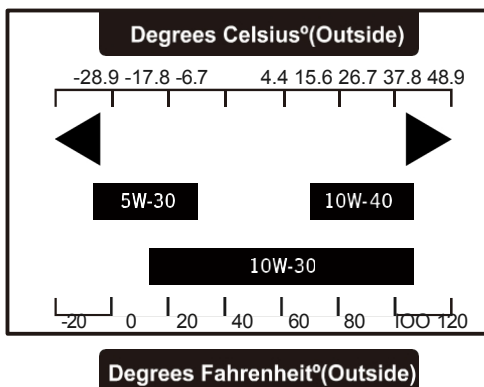
3. Använd en oljetratt eller lämplig dispenser och fyll oljepåfyllningen långsamt på olja i, så att inte var försiktig överfyller enheten. Fyll vevhuset till den övre påfyllningslinjen så att du visuellt kan se oljan komma halvvägs upp i oljepåfyllningsgångarna.

4. Sätt tillbaka oljestickan och dra åt den ordentligt. Torka bort eventuell spillolja.

5. Sätt tillbaka locket till oljepåfyllningen.



OBS: Använd motorolja som lämnas in till en godkänd avfallsstation. Kontakta din lokala återförsäljare för mer information.



FÖRBEREDELSE AV

GENERATOR

Vid senare drift ska oljenivån kontrolleras före varje användning eller efter . var 8e drifttimme. Generatoren är utrustad med en oljesensor och kommer att INTE starta utan tillräcklig mängd olja.

För att kontrollera oljenivån (före varje ny start):

1. Placera generatoren på en plan yta. Se till att motorn är avstängd innan du fyller på eller kontrollerar .oljan
2. Öppna locket . till oljepåfyllningen. Ta bort av oljestickan och torka den .med en ren trasa
3. För in oljestickan i oljepåfyllningen utan att skruva fast den. Ta ut oljestickan för att kontrollera oljemärkingen.

Om oljemärket täcker mindre än hälften av oljestickan, fyll långsamt på olja oljan tills du kan se att kommer halvvägs upp i påfyllningsgångarna.

4. Torka bort eventuella oljeläckage och dra åt oljestickan ordentligt. Sätt tillbaka locket .till oljepåfyllningen

STEG 2 - FYLL PÅ/KONTROLLERA BRÄNSLE



GASOLVARNING: . Håll generatoren borta från öppen eld. Denna generator kan avge mycket brandfarliga och explosiva bensenångor, som kan orsaka allvarliga brännskador eller till och med dödsfall om den antänds. En öppen i låganärheten kan leda till explosion även den är i omedelbar kontakt med bensen.

- Använd inte i närheten av öppen låga, .värme eller någon annan antändningskälla
- Rök inte i närheten av generatoren.
- Arbeta alltid på ett fast och jämnt underlag.
- Stäng alltid av generatoren innan du fyller på bränsle. Låt generatoren svalna i minst 2 minuter innan du skruvar igen. på tanklocket. Lossa locket långsamt för att avlasta trycket i tanken.
- Överfyll inte bränsletanken. Bränslet kan expandera under drift. Fyll inte upp övre . till tankens kant. Tillåt expansion.
- Kontrollera det finns alltid om utspillt bränsle innan du kör. Städa upp eventuellt utspillt bränsle före start.
- Töm bränsletanken före förvaring för eller transport av generatoren att förhindra spill.

Använd ENDAST färsk (inom 30 dagar från), blyfri bensen inköpstillsfallet med ett oktantal på minst 87. Generatoren fungerar bäst med etanolfri bensen. Använd INTE bensen som innehåller mer än 10% etanol. Bränsletankens är kapacitet 5,0 L. Blanda INTE olja med bensen.

NOTICE:

- Använd aldrig en blandning av olja och bensen.
- Använd aldrig gammal bensen.
- Håll bensen borta från gnistor, antändningskällor, öppna lågor, kontrollampor, värme och andra .
- Undvik att få in smuts eller vatten i bränsletanken.
- Bensen kan åldras i tanken och göra det svårt att starta. Förvara aldrig generatoren i med mer än 2 månader bränsle i tanken.

FÖRBEREDELSE AV

GENERATOR

Följ dessa steg för att tillsätta bensen:

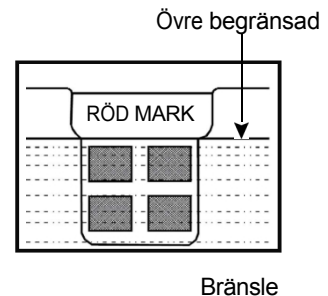
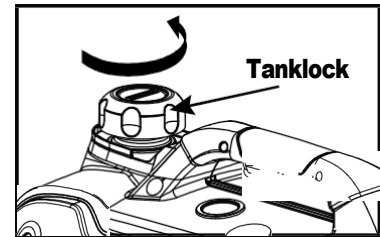
1. Se till att generatoren är avstängd och står på en plan yta. Skruva av tanklocket och lägg det åt sidan. Bränslelocket kan sitta hårt och vara svårt att skruva av.
2. Fyll blyfri bensen i långsamt påbränsletanken. Var försiktig så du inte attöverdoserar.

OBS: Fyll inte bränsletanken **ända** upp till kanten. Om du **gör** det kommer att bensen expandera ut och **läcka** under användning, **även** med tanklocket **på** plats.

3. Sätt tillbaka tanklocket och torka bort eventuellt bensinspill med .en torr trasa

För att kontrollera bränslenivån:

Kontrollera **på** bränsleklockan. bränslenivån Om bränslenivån **är låg** ska du fylla **på** bränsletanken innan du startar generatoren **nästa gång**.

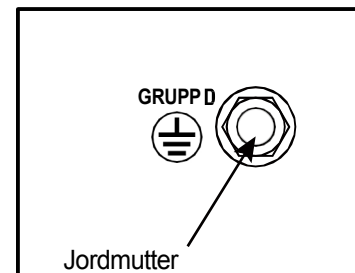


STEG 3 - JORDA GENERATORN

För att minska risken för elektriska stötar och för att maximera säkerheten ska generatoren .vara ordentligt jordad

Jorda generatoren genom att dra **åt** jordmuttern **på** den främre kontrollpanelen mot en jordkabel.

Denna jordningskabel ska i andra änden anslutas till en jordningsstång av koppar, mässing eller stål som slås ned i jorden. Kabel och jordningsstavar ingår inte i leveransen av generatoren.



OBS: Jordningsreglerna kan variera beroende **på** plats. Kontakta en lokal elektriker **för** att .kontrollera områdeskoderna



VARNING: Om generatoren inte är ordentligt jordad ökar risken för elektriska stötar.

DRIFT PÅ HÖG HÖJD ÖVER 914 METER

Bränslesystemet **på** denna generator kan **påverkas** av drift **på** höga . höjder Korrekt drift kan **säkerställas** genom att installera en höjdsats **på** höjder **högre än** 914 meter **över** havet. **På** höjder **över** 2438 meter, kan motorn **få** sämre prestanda, **även** med **rätt** höjdsats. Om du **kör** generatoren utan denna sats kan motorns utsläpp **öka** och **både** bränsleekonomin och prestandan **Kontakta** ditt auktoriserade servicecenter **för** viktig information om dessa .**försämrar**. modifieringar

DRIFT


Innan du startar generatoren ska du till se stegen att har läst och utfört i avsnittet "Förberedelser för " i den här handboken. Om du är osäker på hur du ska utföra något av stegen i den här handboken ska du ditt .kontakta auktoriserade servicecenter


FARA: KOLMONOXID


Att använda en generator inomhus **KAN DÖDA DIG PÅ MINUTER**. Generatorns avgaser innehåller kolmonoxid (CO). Det är en giftig gas som du avint kan se eller känna lukten . Om du känner lukten av generatorns avgaser andas du in CO. Men även om du inte känner lukten av avgaserna kan du andas in CO.


Använd ALDRIG en generator i bostäder, garage, kryppgrunder eller andra delvis slutna utrymmen. Dödliga halter av kolmonoxid kan byggas upp i dessa . utrymmenAtt eller att använda en fläkt öppna fönster och dörrar ger INTE tillräckligt med frisk luft. Använd ENDAST ett elverk UTANFÖR och långt från fönster, dörrar och ventilationsöppningar. Dessa öppningar kan dra in generatorns avgaser.


Även om du använder en generator på rätt sätt kan CO läcka in i hemmet. Använd ALLTID ett batteridrivet eller batteribackup CO-larm i hemmet. Om du börjar känna dig sjuk, yr eller svag efter att generatorn genast har varit igång ska ta dig ut i friska luften. Uppsök läkare. Du kan ha drabbats av kolmonoxidförgiftning.

 **WARNING:** Avgaserna från denna produkt innehåller kemikalier som är kända i Kalifornien för att orsaka cancer, fosterskador eller .andra reproduktionsskador

 **WARNING:** Använd INTE generatoren nära öppen eld eller brandfarliga material. Denna generator kan vara mycket brandfarliga och , explosiva bensinångorsom kan orsaka svåra brännskador eller till och med dödsfall om . de antändsEn öppen låga i kan närheten leda till explosion även i omdenintedirekt kontakt med bensinen. Rök inte i närheten av generatoren.

 **WARNING:** Denna generator producerar kraftig spänning, vilket kan leda till elstötar.

 **WARNING:** Använd inte i regniga eller våta förhållanden. Vidrör inte nakna kablar eller uttag (vägguttag).
 **WARNING:** Låt inte barn eller obehöriga personer använda maskinen.

 **WARNING:** Generatoren ska ENDAST anslutas till elektriska apparater, antingen direkt eller . med en förlängningsladdANSLUT ALDRIG TILL BYGGNADENS ELSYSTEM utan en behörig elektriker och ansluten till en överföringsbrytare som ett separat system. Sådana anslutningar måste följa lokala elektriska lagar och föreskrifter. Underlåtenhet att följa dessa bakåtmatning kan skapa en som kan leda till allvarliga skador eller dödsfall .för elarbetare

För att maximera säkerheten ska du ALLTID jorda generatoren innan du använder den (se JORDA GENERATOREN")
Använd en jordfelsbrytare i områden med , t.ex. hög ledningsförmågametalldäck eller stålkonstruktioner.. finns i anslutning till vissa förlängningsladdar

FÖRSIKTIGHET: Koppla bort alla elektriska belastningar från generatoren innan du försöker starta

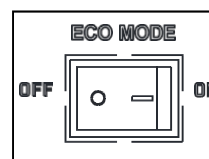
OPERATION

Before starting the generator:

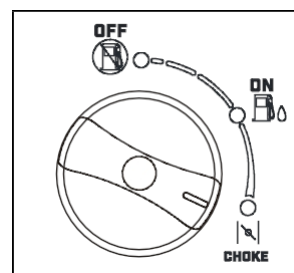
- Verify that the generator is outside on a dry, level surface. Allow at least two feet of clearance on all sides of the generator.
- To maximize safety, check that the generator is properly grounded (see “GROUND THE GENERATOR”).
- Check there is sufficient level of oil in the crankcase. Add oil if necessary (see “ADD/CHECK OIL”).
- Make sure there is sufficient level of gasoline in the fuel tank. Add fuel if necessary (see “ADD/CHECK FUEL”).
- Make sure all electrical devices are unplugged from the generator during ignition. Otherwise it will be difficult for the engine to start.

1 Utför följande steg för att starta generatorn

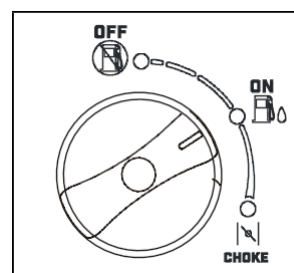
1.1 Vrid ECO THROTTLE-omkopplaren till "ON"



1.2 Vrid multibrytaren till läget "CHOKE".



1.3 Placera en hand på generatorn för att hålla den på plats och dra långsamt i handtaget till rekylstartaren tills du känner ett lätt motstånd. Dra sedan snabbt för att starta motorn. För försiktigt sladden igen in i maskinen. Låt aldrig sladden knäppa tillbaka.



1.4 När motorn startar, vrid multibrytaren till "ON".läge

OPERATION

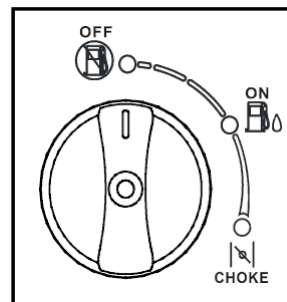
2. Stänga av generatorm

⚠ CAUTION: Unplugging running devices can cause damage to the generator. Never stop the engine with electrical devices connected and running.

2.1 Turn off all electrical devices prior to unplugging them from the generator. Unplugging running devices can cause damage to the generator.

2.2 Allow generator to run at no load for a few minutes to stabilize internal temperatures.

2.3 Vrid multikontakten till läge "OFF" av förtätsstängamotorn och bränslet.



⚠ WARNING: Allow the generator to cool down before touching areas that become hot during use.

CAUTION: Allowing gasoline to sit in the fuel tank for long periods of time can make it difficult to start the generator in the future. NEVER store the generator for extended periods of time (over 2 months) with fuel in the fuel tank. Refer to "STORING THE GENERATOR".

3. Anslutning Elektriska belastningar

3.1 Låt motorn stabilisera sig och värmas upp några minuter efter start.

3.2 Innan verktyg och utrustning strömförsörjs ska du kontrollera att generatorms märkspänning och amperekapacitet är tillräcklig för att försörja alla elektriska belastningar som enheten kommer att driva. Om strömförsörjningen överskrider generatorms kapacitet,

kan det vara nödvändigt att gruppera ett eller flera av verktygen och/eller utrustningen för anslutning till en separat generator.

3.3 Anslut INTE 3-fasbelastningar till generatorm.

3.4 Överbelasta INTE generatorm.

UNDERHÅLL

REKOMMENDERAT UNDERHÅLLSSCHEMA

Korrekt rutinunderhåll av generatoren bidrar till att förlänga maskinens Utför livslängd. underhållskontroller och åtgärder enligt underhållsschemat. Om du har några frågor om de som underhållsprocedurer anges i denna handbok, kontakta ditt .auktoriserade servicecenter

⚠ WARNING: Utför aldrig underhållsarbeten när generatoren är igång. Innan du underhåller eller utför service på generatoren ska du stänga AV generatoren, koppla bort alla .enheter och låta generatoren svalna

| Rekommenderas Underhållsschema | | Var 8:e timme eller dagligen | Var 25:e dag timmar | Var 3:e månad eller 50 timmar | Var 6:e månad eller 100 timmar | Före förvaring | Vid behov |
|------------------------------------|----------------------------------|------------------------------|---------------------|-------------------------------|--------------------------------|----------------|-----------|
| Motorolja | Kontrollera nivå | x | | | | | |
| | Byt ut | | x" | | | x | x |
| Luftfilter | Kontrollera | | | x* | | | |
| | Ren | | | x* | | | |
| Tändstift | Kontroll/rengöring/ regap | | | | x | | |
| | Förändring | | | | | x | x |
| Bränsletank | Kontrollera nivå | x | | | | | |
| | Avlopp | | | | | x | x |
| Förgasare (automatisk avstängning) | Avlopp | | | | | x | x |
| Förgasare (Manuell avstängning) | | x | | | | x | |
| Gnistfångare | Kontrollera/rengör | | | | x | | |
| Batteri | Koppla bort | | | | | x | |

* Rengör/byt oftare under dammiga förhållanden eller vid tung belastning.

VIKTIGA TIPS FÖR :UNDERHÅLL AV GENERATORN

- Töm förgasaren för efter varje användning och före förvaring att förhindra att den täpps .till
- Förvara inte generatoren med bränsle i tanken i mer än 2 månader - bränslet blir då dåligt.
- Kör generatoren i minst 20 minuter varje månad för att ladda batteriet och maximera generators livslängd.

OBS: Underlåtenhetunderhålla att generatoren på rätt sätt gör att garantin upphör att .gälla

UNDERHÅLL

UNDERHÅLL AV LUFTFILTER

Kontrollera var 50:e drifttimme (se)Rekommenderat underhållsschema.

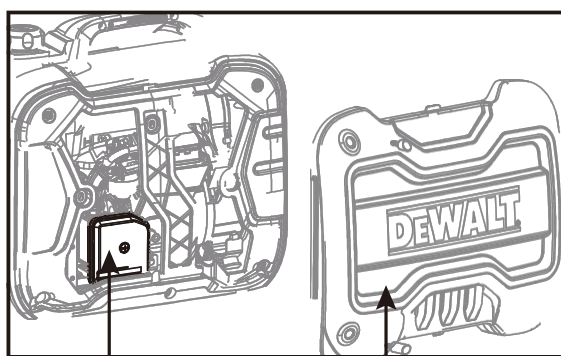
Rutinmässigt underhåll av luftfiltret bidrar till att upprätthålla ett korrekt luftflöde till förgasaren. ibland att Kontrollera luftrenaren är fri från överdriven smuts.

För att inspektera och rengöra luftfiltret:

1. Skruva loss underhållskåpens bultar och ta bort kåpan sidopanelen.från
2. Ta bort locket från luftrenaren. Ta bort det svampliknande luftfilterelementet från höljet. Torka bort överflödiga olja och eventuell smuts från insidan av luftfilterhuset.
3. Kontrollera och rengör luftfilterelementet av skumplast. Bra element kan tvättas i . tvål/vattenTorka elementet i en ren trasa (inte dimma det.)Tillsätt några droppar motorolja till luftfilterelementet och fördela den jämnt.

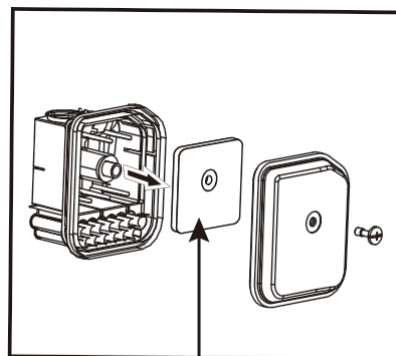
Om luftfilterelementet har skadats ska det bytas ut mot nytt. ettKontakta ditt .auktoriserade servicecenter

4. Sätt tillbaka luftfilterelementet, luftfilterkåpan och .underhållskåpan



Luftfilter

Skydd



Luftfilterelement

⚠ VARNING: Om .motorn körs med ett smutsigt, skadat eller saknat luftfilterelement kan det innebära fara för föraren och leda till att motorn slits ut i förtid

UNDERHÅLL AV TÄNDSTIFT

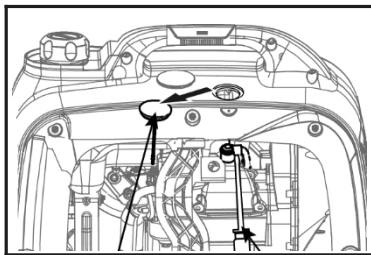
Se **Rekommenderat underhållsschema** för av .underhåll tändstiftet

Tändstiftet måste ha rätt glapp och vara fritt från avlagringar för att motorn ska fungera korrekt. Om motorn är varm ska du låta den svalna innan du utför .service på tändstiftet

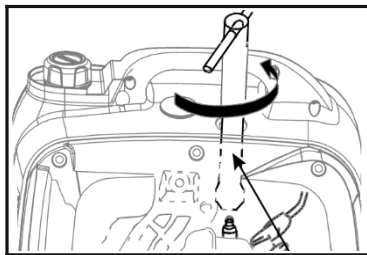
För att inspektera eller byta ut :

1. **Skruva loss underhållskåpsbulten och ta bort kåpan sidopanelen. från Ta bort locket .till tändstiftshålet**
 2. **Ta bort tändstiftslocket**
 3. Använd den medföljande tändstiftsnyckeln för att skruva loss och sedan försiktigt ta bort tändstiftet från motorn.
- TIPS: Det finns begränsat utrymme för skiftnyckeln att vrida. Använd båda hålen i tändstiftsnyckeln för .att demontera tändstiftet

UNDERHÅLL



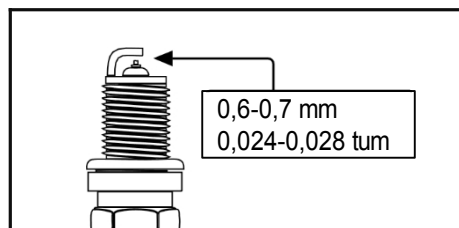
Tändstift **Lock för
skruvmejselhål**



Tändstiftsnyckel

4. Kontrollera tändstiftet visuellt Om det är sprucket eller flisigt, eller brända eller om elektroderna är slitna, kassera det och byt ut mot ett nytt tändstift

5. Om återanvänder du, använd en stålborste för att avlägsna smuts runt tändstiftsbasen och sätt sedan tillbaka tändstiftet



6. Mät tändstiftsgapet med en tändstiftsgapsmätare. Avståndet ska vara 0,6-0,7 mm (0,024-0,028 in) Justera försiktigt om det behövs.

7. Skruva tillbaka tändstiftet i tändstiftshålet med hjälp av tändstiftsnyckeln. får inte dras åt för hårt. Rekommenderad åtdragning av tändstiftet är $\frac{1}{2}$ till $\frac{3}{4}$ varv (15 ft-lb vridmoment/20,33 Nm) efter att tändstiftspackningen har kontakt med tändstiftshålet

8. Sätt tillbaka tändstiftshatten och underhållslocket

UNDERHÅLL AV GNISTFÅNGARE

Inspektera och rengör gnistfångaren var 100:e drifttimme.

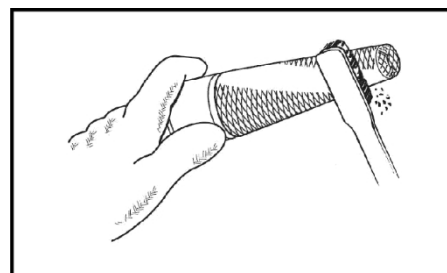
Gnistfångaren är placerad utanför ljuddämparen, som blir mycket varm under drift. Låt motorn svalna helt innan du utför service på gnistfångaren. För att inspektera och rengöra gnistfångaren:

1. Lossa de två skruvarna och ta bort avgasröret och gnistfångaren

2. Använd en borste för att avlägsna kolavlagningar från gnistfångarens skärm. Var försiktig så att du inte skadar skärmen.

Gnistfångaren måste vara fri från brott och revor. Byt ut gnistfångaren om den är skadad.

3. Montera gnistfångaren i omvänd ordning som när den togs bort.



UNDERHÅLL

TÖMNING AV BRÄNSLETANK/FÖRGASARE

För att förhindra att det bildas gummiavlagringar i bränslesystemet, tappa ur bränslet från tanken och förgasaren innan förvaring

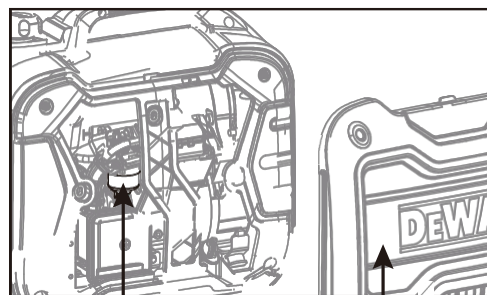
1. Placera med hjälp av annan enperson generatoren på en upphöjd plattform, tex. ..ett bord eller skrivbord
2. Skruva loss underhållskåpens bultar och ta bort kåpan från sidopanelen.

För att tömma bränsletanken:

3.1 Se till att multiswitchen är inställd på "ON".

För att tömma förgasaren:

3.2 Kontrollera att i multikontakten är läge "OFF", i detta läge är bränsleventilen är avstängd (OFF) så att endast det bränsle som finns kvar i förgasaren dräneras ut



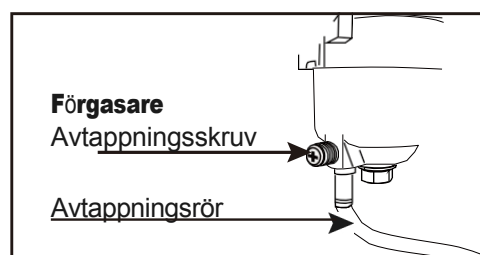
Förgasare

Underhållsskydd

4. Förgasaren är åtkomlig mellan motorn och luftfiltret. Leta reda på det genomskinliga röret från förgasaren som sig sträcker ned genom generatorns bottenplatta.

5. Förbered en godkänd bensindunk och rikta in i änden av dräneringsröret .

6. Öppna förgasarens avtappningsskruv med en platt skruvmejsel (ej) ingå och töm ut all bensin som samlats i förgasaren för genom avtappningsröret till en godkänd behållare bensin.



Förgasare

Avtappningsskruv

Avtappningsrör

7. När bränslet har tappats , urdra åt avtappningsskruven med skruvmejseln.

OBS: Se till att tömma förgasaren innan du förvarar generatoren under längre tidsperioder.

8. Sätt tillbaka servicepanelen.

UNDERHÅLL

TAPPA UR/BYT OLJA

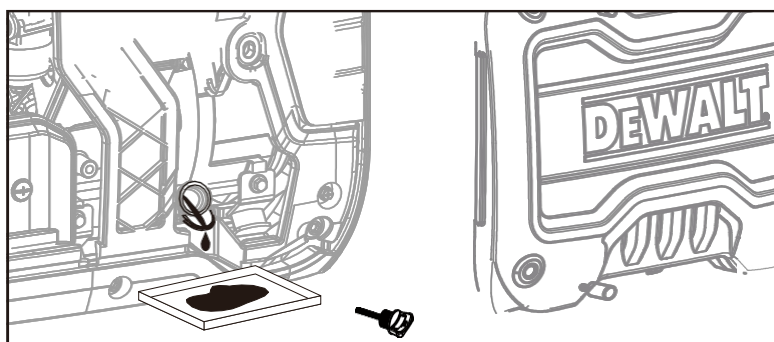
Byt olja enligt det rekommenderade underhållsschemat.

Byt olja oftare tung belastning eller . höga omgivningstemperaturerDet är också nödvändigt att tappa av oljan från vevhuset om den har förorenats med vatten eller smuts. Om oljan byts när motorn är varm kan den tömmas helt och hållet.

För att byta motorolja:

1. Placera med hjälp av annan enperson generatorm på en upphöjd plattform, t.ex. ett bord eller en arbetsbänk.

OBS: För att undvika eventuellt oljespill från förgasarskålen ska förgasaren tömmas innan .oljan tappas av



2. Skruva loss oljesidokåpan bultar och ta bort kåpan från sidopanelen.

3. Placera en lämplig behållare under generatorm för att upp fångaden använda oljan.

4. Ta bort oljemätstickan så att oljan kan rinna av helt.

OBS: Kasta aldrig använd motorolja i soporna eller i avloppet. Ring en lokal återvinningscentral eller .bilverkstad för att ordna med korrekt oljehantering

5. Placera generatorm i vågrätt läge och fyll på motorolja enligt anvisningarna i avsnittet Kontrollera/fylla på .motorolja tidigare i denna bruksanvisning

6. Sätt tillbaka oljestickan och dra åt den ordentligt. Torka upp eventuellt oljespill och sätt tillbaka .oljeluckan

TRANSPORT & LAGRING

TRANSPORT AV GENERATORN

För att förhindra bränslespill vid transport, se till att utföra följande:

1. Dra åt tanklocket och vrid övertrycksventilen till läge "OFF".
2. Ställ motorströmbrytaren i läge "OFF".
3. Töm bränsletanken om det är möjligt.
4. Håll generatorm upprätt. Placera aldrig generatorm på sidan eller upp och - ner då blir den svår att starta.

! VARNING: Undvik direkt solljus inne i fordon. Om generatorm lämnas i ett slutet fordon under många timmar kan den höga temperaturen leda till att bränslet förångas, vilket kan leda till en explosion.

FÖRVARING AV GENERATORN

Stäng av generatorm och låt den svalna till rumstemperatur innan du förvarar den. Placera ALDRIG någon typ av förvaringshölje på generatorm medan den fortfarande är varm. Blockera inte några ventilationsöppningar.

Följ anvisningarna nedan för korrekt av förvaring generatorm. Vi starkt att rekommenderar kör generatorm en gång i månaden i 20 till 30 minuter. Koppla en liten last för att säkerställa att det finns tillräcklig effekt

| | |
|--|---|
| <p>För korta perioder (till dagar): 30 60</p> <ul style="list-style-type: none">• Töm förgasaren.• Koppla bort minuspolen från batteriet.• Tillsätt bränslestabilisator: <p>Följ de föreslagna portionerna och anvisningarna för den stabilisator du föredrar. Kör motorm i 15 till 20 minuter, låt bränslestabilisatorn blandas med bensinen och cirkulera genom förgasaren fyll sedan med påbränsle. Full tank minskar mängden luft i tanken och hjälper till att bekämpa försämring av bränslet</p> | <p>För längre perioder (Över 60 dagar):</p> <ul style="list-style-type: none">• Koppla bort den negativa ledningen från batteriet.• Tappa ur bränsletanken och förgasaren (se "TÖMNING AV BRÄNSLETANKEN"). Förvara ALDRIG generatorm med bränsle i tanken i mer än två månader.• Byt motorolja (se BYTE AV OLJA). |
|--|---|

! VARNING: Förvara generatorm upprättstående på en sval och torr plats, borta från värmekällor, öppna lågor, gnistor eller pilotljus.

PRODUKTAVYTTRING

Släng inte förbrukad generatorm eller delar hushållsavfallet. Denna produkt innehåller elektriska eller elektroniska komponenter som bör återvinnas. Lämna in den här produkten till din lokala återvinningsanläggning för ansvarsfull för att minimera dess miljöpåverkan.

Kasta inte använd olja eller bränsle i i soporna eller avloppet. Kontakta din lokala återvinningscentral eller bilverkstad för att ordna av med korrekt avfallshantering olja/bränsle.

FELSÖKNINGSGUIDE

MOTORN STARTAR INTE

| Möjlig orsak | Lösning |
|---|--|
| Batteriet är inte laddat. | Ladda batteriet. |
| Motorbrytaren är i . | Vrid motorbrytaren till läge ON. |
| Inget bränsle. | Fyll bränsletanken. |
| Gammal bensin eller vatten i bensin. | Tappa ur hela systemet och fyll på nytt bränsle. |
| Motoroljenivån är låg. | Motorn är utrustad för med avstängning låg oljenivå. Om motoroljenivån är låg måste den fyllas på innan .enheten kan startas Kontrollera motoroljenivån och fyll på vid behov. |
| Bränslekontakten är i . | Vrid bränslekontakten till läge ON. |
| Tändstiftet , är smutsigt felaktigt felaktig eller har .gappning | Byt ut tändstiftet. |
| Motor förvarad utan behandling eller avtappning av bensin, eller tankad med dålig bensin. | Tappa av bränslet. Fyll på ny bensin. |
| Smutsigt bränslefilter. | Byt bränslefilter eller .kontakta en kvalificerad serviceverkstad |

MOTORN SAKNAR KRAFT.

| Möjlig orsak | Lösning |
|---|---|
| Smutsigt luftfilter. | Kontrollera luftfilterelementet. Rengör eller byt ut vid behov. |
| Motor förvarad utan behandling eller avtappning av bensin, eller tankad med dålig bensin. | Tappa av bränslet. Fyll på ny bensin. Om problemet kvarstår, kontakta ett kvalificerat servicecenter. |

AC-UTTAGET FUNGERAR INTE.

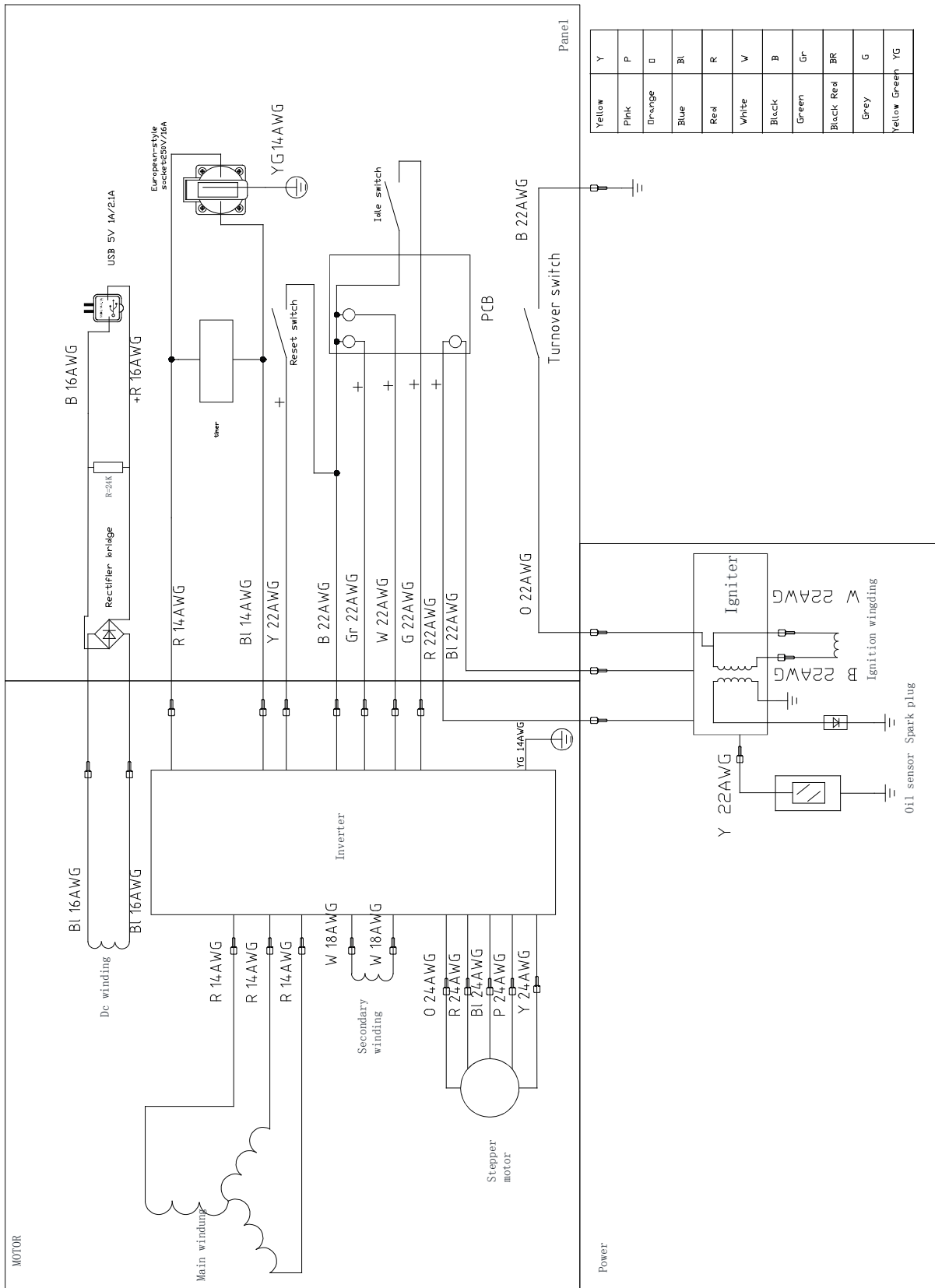
| Möjlig orsak | Lösning |
|---|--|
| OUTPUT-indikatorn är OFF och OVERLOAD-indikatorn är ON. | Kontrollera AC-belastningen. Stoppa och starta om motorn. Kontrollera kylluftintaget. Stoppa och starta om motorn. |
| AC Kretsskydd har löst ut. | Kontrollera AC-belastningen och återställ AC-kretsskyddet/kretsskydden |
| GFCI-system aktiverat. | Återställ GFCI. |
| Den produkten inkoppladeär .defekt | Prova ett annat föremål. |

Om problemet kvarstår efter att har försökt dumed ovanstående lösningar, kontakta närmaste auktoriserade servicecenter för hjälp.

SPECIFICATIONS

| | Item | DXGNI20E |
|---------------|---|---|
| Generator | Type | Silent Inverter |
| | Rated frequency (Hz) | 50 |
| | Rated voltage (V) | 220/230/240 |
| | Running watts (kW) | 1.8 |
| | Starting watts (kW) | 2.0 |
| | Power factor | 1 |
| | Overload Protect (DC) | Non-fuse Protector |
| | Phase | Single |
| Engine | Engine | 80i |
| | Engine type | Single cylinder, 4-Stroke, forced air cooling, OHV |
| | Displacement (cc) | 79.7 |
| | Fuel type | Unleaded Gasoline |
| | Fuel tank capacity (L) | 5 |
| | Fuel Consumption(g/(kW·h)) | ≤ 395 |
| | Continue Running Time (at rated power) (h) | 5 |
| | Oil Capacity (L) | 0.35 |
| | Spark Model No. | A5RTC |
| | Starting mode | Recoil starter |
| Generator set | Length×Width×Height (mm) | 498×335×459 |
| | Net weight (kg) | 22 |

Electrical schematic diagram



| | | | |
|---|---|---|--|
| Belgique et Luxembourg België en Luxemburg | DeWALT – Belgium BVBA Egide Walschaertsstraat 16 2800 Mechelen | Tel: NL 32 15 47 37 63 Tel: FR 32 15 47 37 64 Fax: 32 15 47 37 99 | www.dewalt.be enduser.BE@sbdinc.com |
| Danmark | DeWALT (Stanley Black&Decker AS) Roskildevej 22 2620 Albertslund | Tel: 70 20 15 10 Fax: 70 22 49 10 | www.dewalt.dk kundeservice.dk@sbdinc.com |
| Deutschland | DeWALT Richard-Klinger-Str. 11 65510 Idstein | Tel: 06126-21-0 Fax: 06126-21-2770 | www.dewalt.de infodwge@sbdinc.com |
| Ελλάς | DeWALT (Ελλάς) A.E. ΕΔΡΑ-ΓΡΑΦΕΙΑ : Στράβωνος 7 & Λ. Βουλιαγμένης, Γλυφάδα 166 74, Αθήνα SERVICE : Ημερος Τόπος 2 (Χάνι Αδάμ) – 193 00 Ασπρόπυργος | Τηλ: 00302108981616 Φαξ: 00302108983570 | www.dewalt.gr Greece.Service@sbdinc.com |
| España | DeWALT Ibérica, S.C.A. Parc de Negocios "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadá, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona) | Tel: 934 797 400 Fax: 934 797 419 | www.dewalt.es respuesta.postventa@sbdinc.com |
| France | DeWALT (Stanley Black & Decker France SAS) 62 Chemin de la Bruyère CS 60105, 69574 DARDILLY Cedex | Tel: 04 72 20 39 20 Fax: 04 72 20 39 00 | www.dewalt.fr scufr@sbdinc.com |
| Schweiz Suisse Svizzera | DeWALT In der Luberzen 42 8902 Urdorf | Tel: 044 - 755 60 70 Fax: 044 - 730 70 67 | www.dewalt.ch service@rofoag.ch |
| Ireland | DeWALT Building 4500, Kinsale Road Cork Airport Business Park Cork, Ireland | Tel: 00353-2781800 Fax: 01278 1811 | www.dewalt.ie Sales.ireland@sbdinc.com |
| Italia | DeWALT via Energypark 6 20871 Vimercate (MB), IT | Tel: 800-014353 39 039-9590200 Fax: 39 039-9590311 | www.dewalt.it |
| Nederlands | DeWALT Netherlands BVPostbus 83, 6120 AB BORN | Tel: 31 164 283 063 Fax: 31 164 283 200 | www.dewalt.nl |
| Norge | DeWALT Postboks 4613 0405 Oslo, Norge | Tel: 45 25 13 00 Fax: 45 25 08 00 | www.dewalt.no kundeservice.no@sbdinc.com |
| Österreich | DeWALT Werkzeug Vertriebsges m.b.H Oberlaaerstrasse 248, A-1230 Wien | Tel: 01 - 66116 - 0 Fax: 01 - 66116 - 614 | www.dewalt.at service.austria@sbdinc.com |
| Portugal | DeWALT Ed. D Dinis, Quina da Fonte Rua dos Malhoes 2 2A 2º Esq. Oeiras e S. Juliao da Barra, paço de Arcos e Caxias 2770 071 Paço de Arcos | Tel: +351 214667500 Fax: +351214667580 | www.dewalt.pt resposta.posvenda@sbdinc.com |
| Suomi | DeWALT PL47 00521 Helsinki, Suomi | Puh: 010 400 4333 Faksi: 0800 411 340 | www.dewalt.fi asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com |
| Sverige | DeWALT BOX 94 43122 Mölndal Sverige | Tel: 031 68 61 60 Fax: 031 68 60 08 | www.dewalt.se kundservice.se@sbdinc.com |
| Türkiye | Sanayi ve Ticaret Bakanlığı tebliğince kullanım ömrü 7 yıldır. Stanley Black & Decker Turkey Alet Üretim San. Tic. Ltd.Şti. AND Kozyatağı - İçerenköy Mah. Umut Sok. AND Ofis Sit. No: 10-12 / 82-83-84 Ataşehir/İstanbul, Türkiye | Tel: +90 216 665 2900 Faks: +90 216 665 2901 | www.dewalt.com.tr support@dewalt.com.tr |
| United Kingdom | DeWALT, 270 Bath Road; Slough, Berks SL1 4DX | Tel: 01753-567055 Fax: 01753-572112 | www.dewalt.co.uk emeaservice@sbdinc.com |
| Australia / New Zealand | DeWALT 810 Whitehorse Road Box Hill VIC 3128 Australia | Tel: Aust 1800 338 002 Tel: NZ 0800 339 258 | www.dewalt.com.au www.dewalt.co.nz |
| Middle East Africa | DeWALT P.O. Box - 17164, Jebel Ali Free Zone (South), Dubai, UAE | Tel: 971 4 812 7400 Fax: 971 4 2822765 | www.dewalt.ae support@dewalt.ae |

CE Declaración de Conformidad
EC Certificate of conformity
CE-Konformitätserklärung
CE Déclaration de conformité
CE Declaração de conformidade
CE Certificaat van Conformiteit
CE Certificato di conformità

ES
GB
DE
F
PT
NL
IT



Fabricante • Manufacturer • Hersteller • Fabricant • Fabricante • fabrikant • Produttore

KAT POWER INTERNATIONAL, S.L.

Por la presente certifica que lo siguiente • Hereby certifies that the following • Bescheinigt hiermit das die nachfolgenden •
Certifie ici que • Certifica que as seguintes • Verklaart hierbij dat het navolgende • Con la presente certifica che il seguente

Generadore • Generator • Stromerzeuger • Groupe Électrogène • Gerador • Stroomgenerator • Generatore

DXGNI20E

Cumple con las especificaciones de la directiva de la máquina y las modificaciones posteriores • Is in compliance with the
specifications of the machine directive and subsequent modifications • Steht im Einklang mit den folgenden Richtlinien •
Est fabriqué en conformité avec les directives suivantes • Está em conformidade com as especificações da diretiva de
máquina e modificações subseqüentes • in overeenstemming is met de specificaties van de machinerichtlijn en latere
aanpassingen • È conforme alle specifiche della direttiva sulle macchine e successive modifiche

2006/42/EC (MD) Directiva Seguridad de las Máquina / Machine Directive
2014/30/EU (EMC) Directiva Compatibilidad Electromagnética / EMC Directive
2015/863 (amended 2011/65/EU) RoHS Directive
2000/14/EC (amended 2005/88/EC) Directiva Emisiones Sonoras / Sound Level Directive

92 Lwa dBA

2016/1628 Directiva Certificación Emisiones Gases / Emission EURO 5 Directive Engine GK80i

e9*2016/1628*2021/1068SHB2/P*1253*01

Cumple con los siguientes estándares • Conforms with the following standards • In Übereinstimmung mit den
folgende Standards • Conformément aux normes suivantes Em conformidade com os seguintes padrões • Voldoet
aan de volgende normen • Conforme ai seguenti standard

EN ISO 8528-13:2016

EN 55012:2007+A1:2009 and EN 61000-6-1:2007 (EMC)
EAN ISO 3744:1995, ISO8528-10:1998 (sound level)

KAT POWER INTERNATIONAL, S.L.

Avda. Alguema, 6C
17771 Sta. Llogaia Alguema, Spain

november 2020

Xavier Soteras
Managing Director



Manufactured and distributed under license by ;

Kat Power International, S.L.
Avda.Alguema 6C
17771 Sta. Llogaia Alguema, SPAIN

DeWALT®, GUARANTEED TOUGH ® and the yellow and black color scheme are trademarks the DeWALT Industrial Tool Co., used under license.

G9304G3301020